# 



Enero 2022ko Urtarrila

Filmoteca | Nafarroa lo Ravarra | Filmoteka

# ÍNDICE

FILM POLSKA. UNIVERSO LEM El autor de Solaris Milhojas Un viaje al cosmos El test del piloto Pirx La máquina de Trurl Stanisław Lem - Ciencia y ficción Polacos polacos Los consejeros del rey Hidropsio Hospital de la transfiguración La trampa	Pag. 04 Pag. 05 Pag. 05 Pag. 06 Pag. 06 Pag. 07 Pag. 07 Pag. 07 Pag. 08 Pag. 08
FILMOTECA NAVARRA	Pag. 09
Los ojos perdidos	Pag. 10
EL ATENEO PRESENTA	Pag. 11
Fat City, ciudad dorada	Pag. 12
PAMPLONA NEGRA	Pag. 13
Salvatore Giuliano	Pag. 14
Investigación sobre un ciudadano libre de toda sospecha	Pag. 15
Excelentísimos cadáveres	Pag. 16
SESIÓN ESPECIAL	Pag. 17
Maixabel	Pag. 18
SESIÓN ESPECIAL Maixabel  CINE IMPRESCINDIBLE Nanuk, el esquimal	Pag. 17 Pag. 18 Pag. 19 Pag. 20
Maixabel  CINE IMPRESCINDIBLE	Pag. 18 Pag. 19

# MUESTRA DE CINE POLSKA

La Filmoteca de Navarra un año más, en colaboración con el Instituto Polaco de Cultura de Madrid, presenta una nueva Muestra de cine polaco, que está dedicada exclusivamente a la obra de Stanisław Lem: un auténtico genio del siglo XX.

Organizada en el marco del Año Lem, anunciado por La Cámara Baja del Parlamento de la República de Polonia, se convierte en una oportunidad única para presentar decenas de adaptaciones fílmicas de libros, cuentos e ideas de Stanisław Lem, realizadas por los cineastas polacos que exploran una diversidad de géneros. Su obra, que sirvió para formular preguntas serias sobre el futuro del mundo, la perspectiva del desarrollo de las ramas fundamentales de la tecnología, las oportunidades para comprender el cosmos, así como el método de uso de conocimiento para cambiar el ecosistema, resultó ser un motor para la realización de decenas de películas en todo el mundo y sigue siendo una fuente de inspiración para las siguientes generaciones. Apenas se sabe que Ciberíada, el conjunto de ensayos futurólogofilosóficos de Lem, inspiró la creación de The Sims, uno de los juegos más populares del mundo, y de la película Matrix de Lana v Lilly Wachowski!

La selección de películas elaborada de manera colectiva para el público español cuenta con largometrajes de ficción (*Milhojas* dirigida por Andrzej Wajda, *El hospital de la transfiguración* de Edward Żebrowski o *El piloto Pirx* de Marek Piestrak), películas de animación (*Un viaje al cosmos y La trampa*, ambas dirigidas por Krzysztof Dębowski, *La máquina de Trurl* de Jerzy Zitzman o *Los consejeros del rey Hidropsio* de Natalia Brożyńska) y también películas documentales, tales como *Stanisław Lem – Ciencia y Ficción* de Adam Ustynowicz, *Polacos Polacos y El autor de "Solaris"*, dirigidas por Borys Lankosz.





OSTIRALA 07 VIERNES

MUESTRA DE CINE POLSKA UNIVERSO LEM

19:30 h.

# El autor de Solaris

(Polonia, 2016)



Dirección: Borys Lankosz.

Guion: Wojciech Orlinski.

Fotografía: Michal Goscik (C)

Música: Karim Martusewicz k

Música: Karim Martusewicz, Krzysztof Orluk.

**Duración**: 56 min. **Idioma**: V.O. en polaco con subtítulos en castellano.

Se ha escrito mucho sobre Lem, pero su vida aún esconde muchos misterios y paradojas. ¿Cómo se las arregló para sobrevivir al Holocausto? ¿Cuál fue su actitud hacia la República Popular de Polonia?, escribió obras de propaganda y por otro lado actuó en la clandestinidad. ¿Cómo logró mantenerse al día con la ciencia y la tecnología mundiales en la década de 1950? La película presenta archivos que se muestran por primera vez.

# Un viaje al cosmos

(Wycieczka W Kosmos) (Polonia, 1961)



Dirección: Krzysztof Dębowski. Guion: Stanisław Lem. Música: Krzysztof Penderecki. Fotografía: Jan Tkaczyk (C).

Duración: 11 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en castellano.

Un anciano turista en lo alto de las montañas ensambla una cápsula por su cuenta, que le lanza al cosmos en un cohete. El héroe llega a un planeta extraño. Los nativos, cuyas siluetas son como lágrimas con cabezas de cubos, le saludan amablemente y empieza a descubrir ese nuevo mundo.

#### Milhojas (Przekładaniae)

*(Przekładaniec)* [Polonia, 1968]



Dirección: Andrzej Wajda.
Guion: Stanislaw Lem.
Musica: Andrzej Markowski.
Fotografía: Wiesław Zdort (C).
Frotografía: Wiesław Zdort (C).
Prucnal, Jerzy Zelnik, Piotr Wysocki.

Duración: 35 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en castellano.

La acción de la película, filmada en los sesenta del siglo XX, tiene lugar en el año 2000, cuando la medicina ya presume de éxitos fantásticos en el trasplante de órganos humanos. El protagonista de la película es un piloto de rallies, Richard Fox, laureado en múltiples ocasiones y ganador de numerosos premios, que a menudo salva la vida haciendo uso de los trasplantes después de una serie de accidentes en la pista.

Presenta el astrofísico de Planetario de Pamplona Javier Armentia.

OSTIRALA 14 VIERNES

MUESTRA DE CINE POLSKA UNIVERSO LEM

19:30 h.

## La maquina de Trurl (Maszyna Trurla)



(Polonia, 1975)

Dirección: Jerzy Zitzman. Guion: Leszek Mech. Historia: Stanisław Lem

Música: Antoni Mleczko. Fotografía: Zdzisław Poznański

Duración: 8 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en castellano.

Adaptación cinematográfica animada del cuento de hadas de Stanisław Lem. Dos robots inteligentes, Klapaucius y Trurl, construyen la máquina racional más estúpida de la historia del Universo. La máquina no solo es estúpida, sino también muy terca. Ambos amigos tendrán que participar en una emocionante batalla cibernética con la ciberencarnación de la estupidez.

# El test del piloto Pirx

(*lest Pilota Pirxa*) (Polonia, URSS, 1978



Dirección: Marek Piestrak.

**Guion**: Marek Piestrak, Vladimir Valutskiy. Historia: Stanisław Lem.

Música: Arvo Pärt.

Fotografía: Janusz Pawłowski.

Intérpretes: Sergei Desnitsky, Aleksandr Kaidanovsky, Vladimir Ivashov, Tōnu Saar, Aleksandr Belyavsky, Igor Przegrodzki, Boleslaw Abart, Janusz Bylczyński, Mieczyslaw Janowski, Jerzy Kaliszewski, Zbigniew Lesień, Ferdynand Matysik.

Duración: 95 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en castellano.

Se ordena al comandante Pirx que tome el mando de la nave espacial que vuela a Saturno. Sin embargo, el objetivo real del viaje es probar un nuevo producto electrónico: un androide, su comportamiento en el mundo real y su capacidad para tomar las decisiones correctas en condiciones extremas. El comandante no sabe quién de entre toda la tripulación es un androide y, desde el principio de la misión, intenta averiguarlo. Mientras tanto, el androide crea interesadamente una situación en la que varios miembros de la tripulación mueren; él mismo decide demostrar su utilidad llevando el barco sano y salvo al suelo...

Un clásico de culto de la ciencia ficción, basado en una historia de Stanisław Lem y con música de Arvo Pärt.

Presenta el astrofísico de Planetario de Pamplona Fernando Jáuregui.

## OSTIRALA 21 VIERNES

MUESTRA DE CINE POLSKA UNIVERSO LEM

19:30 h.

Stanisław Lem - Ciencia y ficción (Stanisław Lem - Science and Fiction )



Dirección: Adam Ustynowicz.

Música: Guy Sigworth.

Fotografía: Ryszard Lenczewski.

Duración: 48 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en castellano.

Stanisław Lem habla francamente de su infancia y juventud, de sus experiencias en la guerra, de su manía por escribir, del amor por los juguetes mecánicos y de su pasión por el montañismo. En el documental aparecen fragmentos de adaptaciones cinematográficas de sus obras. Lem revela sus creencias personales, así como su actitud ante la futurología y los sistemas ideológicos.

# Polacos polacos (Polacy polacy)

(Polonia, 2002)



Dirección: Borys Lankosz. Guion: Krzysztof Gierlatowski, Borys Lankosz. Fotografía: Marcin Koszalka. Documental

Duración: 28 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en castellano.

Los polacos han cambiado, la historia ha defenestrado a la élite. Esta es la última oportunidad de salvar del olvido la imagen de la intelectualidad polaca que se marcha. Este es el mensaje que Krzysztof Gierałtowski intenta transmitir con sus fotografías artísticas realizadas durante 40 años. En este tiempo, registró retratos en cerca de 80.000 negativos, una colección única que lleva el nombre de *Polacos, retratos contemporáneos*.

# Los consejeros del rey Hydropsio

(*Doradcy Króla Hydropsa)* (Polonia, 2016)



Dirección: Natalia Brożyńska.

Guion: Natalia Brożyńska, Mateusz Moczulski. Historia:

Stanisław Lem.

**Música**: Tomasz Jerzy Tumidajewicz. **Fotografía**: Hubert Napierała.

Duración: 20 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en castellano.

El rey de Acuacia, Hidropsio, ha encargado a sus asesores crear un heredero al trono. La rivalidad entre ellos sobre las cualidades que se iban a inocular al príncipe, dieron como resultado la decisión de implantarle una matriz de amor por las pequeñas cosas. De ahí la obsesión del heredero por miniaturizarse.

Presenta el astrofísico de Planetario de Pamplona Javier Armentia.

OSTIRALA 28 VIERNES

MUESTRA DE CINE POLSKA UNIVERSO LEM

19:30 h.

# La trampa

(Polonia, 1962



Dirección: Krzysztof Dębowski. Guion: Stanisław Lem. Música: Krzysztof Penderecki. Fotografía: Jan Tkaczyk.

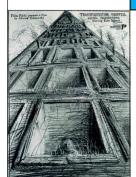
Duración: 10 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en castellano.

Ijon Tichy llega en una nave espacial de un solo navegante a un nuevo planeta. Y con él sus hábitos y fantasías. Los alienígenas recrean la sex-symbol el cartel que cuelga en la cabina del barco y le presentan el muñeco animado. Surge la posibilidad de una velada a dos (masculino-femenina) en el espacio exterior con éxitos musicales de antes de la guerra.

# Hospital de la transfiguración

(Szpital Przemienienia



Dirección: Edward Żebrowski. Guion: Michał Komar, Edward Żebrowski. Música: Stanisław Radwan. Fotografía: Witold Sobociński.

Fotografia: Witold Sobocinski.
Intérpretes: Piotr Dejmek, Jerzy Bińczycki, Henryk Bista,
Ewa Dalkowska, Gustaw Holoubek, Zygmunt Hübner,
Wojciech Pszoniak, Zbigniew Zapasiewicz.

Duración: 90 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en castellano.

Un tratado moral ambientado al principio de la ocupación nazi en un centro psiquiátrico. Un joven médico Stefan acaba de empezar a trabajar allí. Este hombre, lleno de ideales se topa con métodos de tratamiento que ven al paciente como un objeto. El doctor Kauters opta por tratar a los enfermos solo mediante intervenciones quirúrgicos, el doctor Rygier es un tirano, mientras que el doctor Marglewski ve en la enfermedad mental una forma de posesión. Los alemanes deciden liquidar el hospital y asesinar a los enfermos. Los médicos se enfrentan al dilema de cómo comportarse en una situación de amenaza total.

Presenta el astrofísico de Planetario de Pamplona Fernando Jáuregui.

#### **FILMOTECA NAVARRA**

En esta sección se muestran todas aquellas producciones cinematográficas, en cualquier formato, que tengan vinculación con Navarra.

En una filmoteca se recogen todos aquellos materiales audiovisuales de interés para su conservación y difusión; la sala de proyecciones de la Filmoteca de Navarra, siguiendo con su vocación de servir de escenario para la promoción y reconocimiento de dichas obras, acoge en esta sección dichos documentos.

La sesión que este mes de enero dedica al cine navarro tiene que ver con la presentación del 5º volúmen de la colección Libros de Cine de la Filmoteca, que está dedicado al escritor, guionista y director Rafael Garcia Serrano. Podremos ver, para apoyar esta publicación, la única película que dirigiera el autor navarro, basada además en una de sus novelas. Se trata de Los ojos perdidos, ambientada en San Sebastián en tiempos de guerra.

Rafael García Serrano (Pamplona, 1917 - Madrid, 1988) es autor de una obra literaria cuantiosa que abarca géneros tan variados como novela, poesía, cuento, ensayo, recopilación de artículos periodísticos, libro de viaje, diccionario, prólogos y epílogos, algunas de cuyas obras han alcanzado reconocimiento oficial y editorial, e incluso han inspirado su filmografía, como es el caso de Plaza del Castillo, Feria de restos, La paz dura quince días y La gran esperanza. El interés por el cine se incuba en su adolescencia, se desarrolla en su etapa universitaria y eclosiona en la década de 1950 hasta la última de sus intervenciones en 1978. Autor absoluto de un único filme, Los ojos perdidos (1966), se especializó en la escritura de guiones para cine y televisión, alguno de ellos en colaboración y bajo coproducción internacional. Su participación como cineasta se resume en 22 largometrajes de ficción y 9 documentales comercializados, y ha sido autor de 12 guiones para TVE.

El libro ha sido escrito por Francisco Javier Zubiaur Carreño, doctor en Historia del Arte por la Universidad de Navarra, donde se ha desempeñado como profesor de Historia del Cine y Otros Medios Audiovisuales.



ASTEAZKENA 12 MIÉRCOLES

FILMOTECA NAVARRA

19:30 h.

#### Los ojos perdidos (España, 1967)

Dirección y guion: Rafael García Serrano. Fotografía: Eloy Mella, Julio Ortas (ByN). Música: Antón García Abril. Intérpretes: Jesús Aristu, Dyanik Zurakowska, Manuel Zarzo, Manuel Tejada, Bárbara Teide, Mari Ángeles Arano.

**Duración**: 85 min. **Idioma**: V.O. en castellano.



Durante la guerra civil, Margarita y Luis se conocen mientras éste se halla de paso hacia el frente del Norte. En las escasas horas que pasan juntos, se enamoran locamente, llegando incluso a hacer planes de futuro. Aunque la contienda ya ha roto muchas parejas como ésta, ellos tratan de concebir las mayores esperanzas posibles para su relación.

Rafael García Serrano mantuvo la película dentro de la misma línea argumental y estructural de su novela, pues la consideraba muy cinematográfica, con acciones paralelas y diálogos ágiles, con una amplia gama de personajes, que en la película son encarnados por el actor navarro Jesús Aristu (Luis Baños) y Dianik Zurakowska (Margarita Sanz) en los papeles estelares, y Manuel Zarzo (como Leoncio), que suaviza con su graceio personal la rigidez de los protagonistas

Pese a haber recibido el Premio Especial como Mejor Película del Sindicato Nacional del Espectáculo y al Mejor Guión el año de su estreno, la película no despertó el interés de la crítica que cabía esperar e incluso hoy es una película poco accesible para el cinéfilo. Fernando Alonso Barahona escribió sobre ella "acaricia el alma hasta raspar las entrañas al trasladar a la pantalla su magnífica, trágica y romántica novela".

Presenta: Fco. Javier Zubiaur.

#### **EL ATENEO PRESENTA...**

La primera sesión del año del ciclo **El Ateneo presenta...** se dedica a *Fat City* (*Ciudad dorada*), film con el que el veterano director John Huston rememoraba sus tiempos de juventud como boxeador, por medio de un veraz retrato del mundo del boxeo protagonizado por un jovencísimo Jeff Bridges.

Tras clásicos del cine como *El halcón maltés*, *El tesoro de sierra madre* o *La reina de África*, Huston retoma en esta película uno de sus temas predilectos, el fracaso, por medio de dos personajes, Billy Tully, un púgil decaído que reparte su vida entre bares y trabajos precarios, y Ernie Munger, un joven aspirante a profesional cuyas esperanzas comienzan a desvanecerse. Ambos verán reflejados su pasado y futuro en el otro, en mitad de un paisaje abandonado por el tiempo y plagado de toda una estela de personajes fracasados, a los que el director acompaña y abraza desde su magnífica escena inicial, dotándolos de una gran humanidad.

Con un estilo y una mirada que podría recordarnos a las películas de John Cassavetes, el film, que sorprendió profundamente en el Festival de Cannes de 1972, supone un homenaje a la America profunda y a sus perdedores, quizás inspirado en el propio fracaso que sufría la carrera del director en los años previos al film. Nominada a un Oscar a Mejor Actriz de Reparto, *Fat City* se mantiene como una de las mejores películas de la filmografía de John Huston, una película conmovedora sobre personajes derrotados pero no vencidos, en una de las atmósferas más hermosas, subyugantes y tristes que ha sido creada en la historia del cine.



OSTEGUNA 13 JUEVES

EL ATENEO PRESENTA...

19:30 h.

# Fat City, ciudad dorada

Dirección: John Huston. Guion: Leonard Gardner Fotografía: Conrad L. Hall (C) Música: Marvin Hamlisch Intérpretes: Stacy Keach, Jeff Bridges, Susan Tyrrell, Candy Clark, Sixto Rodríguez, Nicholas Colasanto, Art Aragon, Billy Walker, Al Silvani.

**Duración**: 96 min. **Idioma**: V.O. en inglés con subtítulos en castellano.



En Stockton, ciudad de California, un veterano del boxeo en decadencia (Stacy Keach), que sobrevive trabajando como jornalero agrícola, conoce a un muchacho que quiere ser boxeador (Jeff Bridges) y se lo recomienda a su antiguo mánager, otro perdedor. "Fat City" es una expresión de la jerga boxística que quiere decir "Paraíso en la Tierra".

1972: Oscar: Nominada a Mejor actriz de reparto (Susan Tyrrell) 1972: Círculo de Críticos de Nueva York: Nom. a mejor actriz secundaria (Susan Tyrrell)

Presenta Maui Alena.

#### **PAMPLONA NEGRA 2022**

Baluarte acoge, por octavo año consecutivo, el Festival **Pamplona Negra** dedicado a la literatura y al cine negro. Tras un año en el que hubo que retrasar al mes de mayo la programación habitual de enero, volvemos a ocupar el primer mes del año como espacio asentado.

El país invitado de esta edición es **Italia**, lo que ha dificultado hasta el punto de desorientar un tanto la filiación fílmica de los títulos seleccionados, ya que en este país no hay propiamente una tradición de este género tal y como la concebimos en EEUU, Francia o Reino Unido, filmografías fuertemente vinculadas a la propia literatura negra. Las siempre frágiles características del género negro no se aplican bien al cine italiano que más se acerca a cine de detectives, femmes fatales y corrupción. Esta última circunstancia, aplicada al estamento policial, judicial y político ha sido profusamente mostrada en la cinematografía del país al que Pamplona Negra dedica su semana. Y este asunto, junto con la omnipresente mafia, es el que protagonizará la selección de títulos de este año. Tres películas, de las cuales dos fueron dirigidas por Francesco Rosi, y es que, además de ser uno de los directores más representativos de estas narraciones de denuncia social y política, cumpliría 100 años en 2022, por lo que nos adelan-taremos al homenaje que seguro recibirá este cineasta a lo largo de este año.

Recodamos que estas películas serán proyectadas en el lugar habitual del festival Pamplona Negra, es decir, en la **Sala de cámara de Baluarte**, los días 18, 19 y 20 de enero.



ASTEARTEA 18 MARTES SALA DE CÁMARA, BALUARTE

20:00 h.

PAMPLONA NEGRA CINE ITALIANO

# Savatore Giuliano (Italia, 1962)

Dirección: Francesco Rosi.
Guion: Francesco Rosi, Suso Cecchi d'Amico, Enzo
Provenzale, Franco Solinas.
Fotografía: Gianni Di Venanzo (ByN).
Música: Piero Piccioni
Intérpretes: Frank Wolff, Salvo Randone, Federico
Zardi, Pietro Cammarata, Nando Cicero, Giuseppe
Teti.

**Duración**: 124 min. **Idioma**: V.O. en italiano con subtítulos en castellano.



Biografía de Salvatore Giuliano (1922-1950), un mítico bandido e independentista siciliano. Pero lo que a Rosi le interesa de verdad es centrar la atención sobre el endémico atraso de Sicilia, sobre las relaciones entre mafia, bandolerismo, poder político y poder económico, es decir, sobre las causas de lo que los italianos llaman el "problema meridional".

Festival de Berlín: Oso de Plata - Mejor director

ASTEAZKENA **19** MIÉRCOLES SALA DE CÁMARA, BALUARTE

PAMPLONA NEGRA CINE ITALIANO

20:00 h.

Investigación sobre un ciudadano libre de toda sospecha (Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto). (Italia, 1970)

Dirección: Elio Petri. Guion: Ugo Pirro. Fotografía: Luigi Kuveiller (C). Música: Ennio Morricone. Intérpretes: Gian Maria Volonté, Florinda Bolkan, Giani Santuccio, Orazio Orlando, Salvo Randone, Massimo Foschi.

**Duración**: 118 min. **Idioma**: V.O. en italiano con subtítulos en castellano.



Un inspector policial recientemente promovido (Gian Maria Volonté) mata a su amante (Florinda Bolkan), y cubre su implicación en el delito. Se insinúa a sí mismo en la investigación, plantando pistas para guiar a sus subordinados hacia una serie de otros sospechosos, incluyendo el marido gay de la mujer y un estudiante radical. Luego exonera a los otros sospechosos y dirige a los detectives hacia él, para probar que está "por encima de toda sospecha" y que se puede salir con la suya, incluso mientras es investigado.

Candidata al Oscar: Mejor guión original Oscar: Mejor película de habla no inglesa Globos de oro: candidata a Mejor película extranjera Festival de Cannes: Gran Premio del Jurado, Premio FIPRESCI OSTEGUNA **20** JUEVES SALA DE CÁMARA, BALUARTE

20:00 h.

PAMPLONA NEGRA CINE ITALIANO

# Excelentísimos cadáveres

(Cadaveri eccellenti) (Italia, 1975)

Dirección y guion: Francesco Rosi Fotografía: Pasqualino De Santis (C) Música: Piero Piccioni Intérpretes: Lino Ventura, Tino Carraro, Marcel Bozzuffi, Paolo Bonacelli, Alain Cuny, Maria Carta, Luigi Pistilli, Tina Aumont, Renato Salvatori, Paolo Graziosi, Anna Proclemer, Fernando Rey, Max von Sydow, Charles Vanel.

**Duración**: 120 min. **Idioma**: V.O. en italiano con subtítulos en castellano.



En una región del Sur de Italia, un misterioso asesino mata sucesivamente a varios magistrados. Del caso se encarga el inspector Rogas, cuyas investigaciones lo llevan a seguir las huellas de Cres, un farmacéutico que ya había sido condenado por un caso de envenenamiento. Durante la investigación descubre un complot que involucra al Partido Comunista Italiano.

Festival de Cannes: Sección Oficial (Fuera de concurso) Premios David di Donatello: Mejor película (ex aequo) y mejor director (ex aequo).

# **SESIÓN ESPECIAL**

Con motivo de la IV Semana Europea de la Mediación y en el marco de la Jornada de Justicia Restaurativa que se abordará el día 21 de enero en el Archivo General de Navarra, la Filmoteca de Navarra proyectará la película Maixabel el próximo 20 de enero a las 19:30h.

La Semana Europea de la Mediación tendrá lugar del 17 al 21 de Enero en Pamplona y está organizada por Mediación Navarra y MATUKIO en colaboración con Gobierno de Navarra. Una semana que aborda la Mediación como herramienta en la resolución de conflictos desde la visión Europea en ámbitos como el familiar, la empresa o la justicia restaurativa entre otros muchos...

OSTEGUNA 20 JUEVES

SESIÓN ESPECIAL

19:30 h.

Maixabel (España., 2021)

Dirección: Icíar Bollaín Guion: Icíar Bollaín, Isa Campo Fotografía: Javier Aguirre Erauso (C) Música: Alberto Iglesias Intérpretes: Blanca Portillo, Luis Tosar, Urko Olazabal, María Cerezuela, Arantxa Aranguren, Mikel Bustamante, Bruno Sevilla, Jone Laspiur, David Blanka.

**Duración**: 115 min. **Idioma**: V.O. en castellano.



Maixabel Lasa pierde en el año 2000 a su marido, Juan María Jaúregui, asesinado por ETA. Once años más tarde, recibe una petición insólita: uno de los asesinos ha pedido entrevistarse con ella en la cárcel de Nanclares de la Oca /Álava), en la que cumple condena tras haber roto sus lazos con la banda terrorista. A pesar de las dudas y del inmenso dolor, Maixabel accede a encontrarse cara a cara con las personas que acabaron a sangre fría con la vida de quien había sido su compañero desde los dieciséis años.

Premios Goya: 14 nominaciones, incluyendo mejor película, director y actor. Festival de San Sebastián: Premio Cine Vasco. Sección oficial a concurso. Premios Forqué: Mejor actriz y Premio al Cine y Educación en valores. Premios Feroz: 8 nominaciones, incluyendo mejor película dramática.





#### **CINE IMPRESCINDIBLE**

Este es uno de los ciclos consolidados en la programación de la Filmoteca de Navarra. Dedicado a rescatar de manera ordenada las películas que más impronta han dejado en la Historia del cine, cumple con la misión de una Cinemateca, la de mostrar aquellos trabajos que han hecho al cine merecedor de la etiqueta "Séptimo arte". Por décimo año consecutivo, la Filmoteca Navarra organiza esta recogida y oferta de filmes que consideramos necesarios para el mejor entendimiento del clásico interrogante "¿qué es el cine?".

En este repaso de manera cronológica a la selección de imprescindibles, comenzamos con un recordatorio del cine silente, recuperando un filme producido hace 100 años (*Nanook el esquimal*, 1922), obra maestra y referente del cine documental, que contemplaremos como en estas ocasiones, con acompañamiento de música (piano) en directo.

Seremos fieles a la presentación de películas por orden cronológico, para seguir de manera natural el devenir del cine a lo largo de su Historia. En la selección de películas de esta temporada hemos tomado como referencia el centenario de artistas que protagonizan los filmes seleccionados. Actores, actrices, músicos y directores nacidos en 1922 serán los que marquen la programación del Cine imprescindible 2022.

ASTEAZKENA 26 MIÉRCOLES

CINE IMPRESCINDIBLE

19:30 h.

# Nanuk, el esquimal

(Nanook of the North) (EE.UU., 1922)

Dirección y guion: Robert J. Flaherty. Fotografía: Robert J. Flaherty (ByN). Producción: Revllon Frères, Pathé.

Duración: 79 min.

Idioma: V.O. en inglés con subtítulos en castellano.



Documenta un año de la vida de Nanook, un esquimal (inuit), y su familia. Describe el comercio, la caza, la pesca y las migraciones de un grupo apenas tocado por la tecnología industrial. *Nanook of the North* fue ampliamente exhibido y elogiado como el primer documental antropológico de larga duración de la historia del cine.

Para filmarlo, Robert J. Flaherty pasó prácticamente dos años y medio conviviendo con un cazador y pescador que encarna al personaje de Nanuk (su verdadero nombre era Allakariallak), y con su familia. Antes ya había vivido en la zona (haciendo prospecciones geológicas en los yacimientos mineros de la bahía de Hudson para la Fundación Mackenzie), e incluso había filmado, animado por el propio Mackenzie, más de 10.000 metros de película (que se destruyeron en un incendio). El accidente, no obstante, no le contrarió mucho, ya que no estaba del todo satisfecho con el trabajo realizado.

Proyección con acompañamiento de música de piano en directo a cargo de Josetxo Fernández de Ortega.

#### **FOCO PUNTO DE VISTA**

En 2021 se ha cumplido el centenario del nacimiento de Chris Marker (Neuilly-sur-Seine, 1921 - París, 2012), uno de los más inclasificables renovadores del género documental en el cine, particularmente de lo que a partir de él se ha denominado ensayo fílmico. Pamplona ha tenido un papel destacado en la divulgación de la obra de Marker, ya que en el año 2000 el Certamen de Creación Audiovisual de Navarra, precedente histórico de Punto de Vista, organizó la primera retrospectiva del autor en territorio español, que contribuyó a su temprana recepción y duradera influencia del cineasta. Entre las impulsoras de aquel certamen y de aquella retrospectiva estuvo la cineasta y programadora Mercedes Álvarez, a quien hemos invitado a que presente de nuevo Sans soleil, una de las películas más importantes de Marker que formó también parte de aquella muestra. Así la presentaba el cineasta a la prensa y a los profesionales en 1983, en el momento de su estreno en el Festival de San Francisco:

«Una mujer desconocida lee y comenta las cartas que recibe de un amigo, un camarógrafo independiente que viaja por el mundo y está particularmente apegado a esos presentada esta última aquí por dos de los más pobres y ol-Guinea Bissau y las islas de Cabo Verde). El camarógrafo se pregunta (tal y como a veces hacen los camarógrafos, al menos los que se ven en las películas) sobre el significado y sobre el papel de la memoria que ayuda a crear. Un amigo japonés, que claramente tiene la cabeza a pájaros (pájaros atacando las imágenes de la memoria, rompiéndolas en el elementos del dossier a la manera de una composición musical, con temas recurrentes, contrapuntos y fugas especulares: las cartas, los comentarios, las imágenes reunidas y las imágenes creadas, junto a algunas imágenes de archivo. De esta manera, de estos recuerdos yuxtapuestos nace un recuerdo de ficción, y de la misma manera que Lucy pone un letrero para indicar que "el Doctor está adentro", nos gustaría comenzar esta película con un cartel que dijera en alguna parte: "La ficción está afuera".»

# **PUNTO DE VISTA**

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL DE NAVARRA NAFARROAKO ZINEMA DOKUMENTALEKO NAZIOARTEKO JAIALDIA INTERNATIONAL DOCUMENTARY FILM FESTIVAL OF NAVARRA OSTEGUNA 27 JUEVES

FOCO PUNTO DE VISTA

19:30 h.

Sans soleil (Francia, 1983)

Dirección y guion: Chris Marker. Montaje: Chris Marker. Fotografía: Chris Marker. Música: Chris Marker.

Idioma: V.O. en francés, japonés, inglés y cantonés, con subtítulos en castellano.

Duración: 100 min.



Tres niños en una carretera en Islandia, una tripulación somnolienta a bordo de un ferry, un emú en Île de France, un bello rostro de las islas Bijagos, un cementerio de gatos a las afuera de Tokio, vagabundos en Namidabashi, los habitantes de la Isla de Fogo, Cabo Verde, un carnaval en Bissau... Así inicia el relato una mujer desconocida que lee las cartas remitidas por un operador de cámara, Sandor Krasna, que a través del registro de las imágenes de sus viajes se interroga sobre la memoria y la función del recuerdo, "que no es lo contrario del olvido, sino su opuesto", para conformar, como Sei Shônagon, su particular lista de "cosas que hacen latir el corazón".

Considerada habitualmente como la obra magna de Chris Marker, Sans soleil es una fascinante muestra de las posibilidades del cine-ensayo en la que, a modo de diario de viaje, reflexiona sobre la imagen y la memoria.

Presentación: Mercedes Álvarez (cineasta y programadora)

DOMINGOIGANDEA

SÁBADOLARUNBATA

VIERNESOSTIRALA

**JUEVES**OSTEGUNA

MIÉRCOLESASTEAZKENA

MARTESASTEARTEA

LUNESASTELEHENA

## FILMOTECA DE NAVARRA Edificio Biblioteca y Filmoteca de Navarra Paseo Antonio Pérez Goyena, 3. 31008 Pamplona.

Tel: 848 424 759. filmoteca@navarra.es

# INFORMACIÓN ÚTIL

#### **Precios**

- Filmoteca Navarra (día 12 de enero): 1€.
- Resto sesiones:
   3€. ABONO 10 ENTRADAS (válido para 6 meses): 20€.

Los abonos no suponen la reserva de entradas para las sesiones, sino que dan derecho a obtener entradas en la taquilla de la Filmoteca, siempre y cuando queden localidades disponibles para la sesión de la que se trate. Por lo tanto, se recomienda llegar a la taquilla con la antelación suficiente para obtener las entradas correspondientes.

#### Venta de entradas

- EN TAQUILLA: Todos los días que hay sesión. Apertura de taquilla 45 minutos antes del comienzo de la sesión.
- POR INTERNET, en www.filmotecanavarra.com (hasta media hora antes de la sesión).

Una vez iniciada la sesión, no se despacharán entradas ni se permitirá la entrada a la sala.

Información en euskera sobre la programación: www.filmotecanavarra.com

En pro de la buena convivencia e higiene, no se permite consumir ni <u>alimentos ni bebi</u>das en el interior de la sala de proyecciones.

Programa sujeto a cambios. Todas las incidencias que puedan surgir se comunicarán a través de la web: www.filmotecanavarra.com.

#### Info especial Covid-19:

- Mientras se mantenga en vigor la normativa de acceso a recintos cerrados, las butacas estarán preasignadas (numeradas). El aforo se adecuará a la normativa vigente.
- Será obligatorio el uso de mascarilla en el interior del edificio y en la sala, y se ruega atender a las indicaciones de distancia e higiene que se establezcan en cada momento.

Estas normas son las vigentes en el momento de confeccionar este programa de mano. Las últimas instrucciones se podrán conocer en nuestra página web: www.filmotecanavarra.com y en la señalización de la propia Filmoteca.

Haremos todo lo posible por garantizar la salud pública de los espectadores.

Dep. Legal: NA 2848/2011 Diseño: www.collazos.com

# NAFARROAKO FILMOTEKA

Nafarroako Filmoteka eta Liburutegia Antonio Pérez Goyena Pasealekua, 3. 31008 Iruña. Tel: 848 424 759. filmoteca@navarra.es

#### INFORMAZIO BALIAGARRIA

#### Prezioak

- Nafarroa Filmoteka (urtarrilaren 12): 1€.
- Beste saio: SARRERA: 3 €. 10 EMANALDIRAKO ABONOA (6 hilabetetarako baliagarria): 20 €.

Ordaintzeak ez du ziurtatzen saioetarako sarrerak erreserbatu direnik, Filmotecaren leihatilan sarrerak jasotzeko eskubidea ematen du, saio horretarako eserleku eskuragarriak badaude, behinik behin. Hortaz, komeni da leihatilara aldez aurretik joatea, sarrerak jasotzeko.

#### Sarreren salmenta

- LEHIATILAN: Egunero saioa dagoenean, saioaren hasiera baino 45 minutu lehenago irekiko da leihatila.
- INTERNETEN, www.filmotecanavarra.com webgunean (saioa hasi baino ordu-erdi lehenagora arte).

Saioa behin hasita ez da sarrerarik salduko ezta aretoan sartzerik utziko.

Pogramazioaren inguruko informazioa euskaraz: www.filmotecanavarra.com

Bizikidetza eta higienea zaintze aldera, emanaldi aretoan ezin da ez jan, ez edan.

Programa hau aldaketei lotuta dago. Gerta daitezkeen gorabehera guztiak web orrialdearen bidez komunikatuko dira: www.filmotecanavarra.com

#### Info herezia Covid-19

- Esparru itxietan sartzeko araudia matentzen den bitartean, besaulkiak aurrez esleituak egongo dira (zenbakituak) Lekua indarrean dagoen araudira egokituko da.
- Nahitaezkoa izango da maskaren erabilera eraikinaren barruan eta aretoan, eta une bakoitzean jarriko diren distantziari eta higieneari buruzko argibideak jarraitzea eskatzen da.

Arau hauek esku-egitarau hau egitearen unean indarrean daudenak dira. Azken gomendioak ondoko web orrian (www.filmotecanavarra.com) eta Filmotekan bertan jarriko diren seinaletan ezagutzerik izango duzu.

Ikusleen osasun publikoa ziurtatzeko gure esku dagoen guztia egingo dugu.

Lege Gordailua: NA 2848/2011 Diseinua: www.collazos.com

# Filmoteca | Filmoteka en Navarra | Nafarroan

2022

Filmoteca en Navarra/Filmoteca Nafarroan tiene como objetivo promover la colaboración entre la cinemateca y las Entidades culturales de la Comunidad Foral para ofrecer una oferta cinematográfica de calidad y crear nuevos públicos.









# Concurso Diciembre 2021

La programación de Pamplona Negra de este mes de enero, rinde un tributo especial al cineasta Francesco Rosi, quien cumpliría 100 años en 2022. Cineasta comprometido con la denuncia social y política, destacó por sus filmes de mostración de la corruptela de algunos estamentos de su país. En 1965 sorprendió con un cambio de escenario y se vino a España a filmar una película de ambiente taurino, en la que se incluyen algunas escenas filmadas en nuestros sanfermines. ¿Sabría decirnos cuál fue el título de aquella cinta?.



Respuesta del mes anterior: Simón Blasco Salas, médico y productor de cine estellés.



Participe consultando la web de Filmoteca de Navarra www.filmotecanavarra.com facebook: @filmotecadenavarra

Fecha límite: 28 de enero



